

## Location de matériel

Rent of material / Materialvermietung / Huren von materialien



Casque, baudrier et longues : 11,00 € par personne\*

Domaine de Champé

14, rue des champs navets - 88540 BUSSANG

☎ + 33 (0)3 29 61 61 51 / ☎ + 33 (0)6 08 64 38 98

✉ info@domaine-de-champe.com

🌐 www.domaine-de-champe.com

\* sous réserve de modification

⚠ La location de matériel ne se trouve pas sur place

Pour les débutants, les enfants et les groupes, il est vivement recommandé de se faire accompagner par un professionnel (sur réservation) :

## Accompagnateurs

Guides / Begleiter / Begeleiter



Jean-François FREY

☎ + 33 (0) 6 76 17 55 51

✉ contactcanyonescalade@gmail.com

🌐 www.canyonescalade.fr

Moniteur BEES 1er degré escalade.

Diplôme d'Etat Escalade en milieux naturels

### TARIFS CANYON ESCALADE

Adulte (à partir de 18 ans) : 40 €

Enfant et Jeune (de 8 à 17 ans) : 35 €

Pack ViaFerraFamille

(2 enfants/jeunes + 2 adultes) : 140 €

Tarifs incluant le prêt du matériel.



Dominique VALENCE

☎ + 33 (0) 6 75 26 93 56

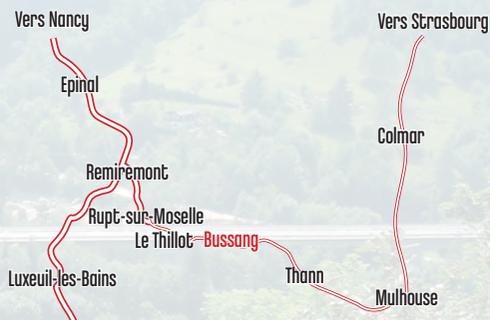
✉ dominique.valence2@orange.fr

🌐 www.escalade-vosges.fr

Moniteur diplômé d'Etat

Sortie escalade et via Ferrata

## Comment venir à Bussang ?



En voiture : Paris 450 km, Strasbourg 110 km, Mulhouse 48 km, Nancy 110 km, Epinal 48 km.

- De Paris : Direction Nancy, Epinal, Remiremont direction Mulhouse
- De Strasbourg : Direction Colmar, Thann, Bussang
- De Mulhouse : Direction Thann, Bussang

En train : Gare de Remiremont en TGV (30 km) Navettes bus

Par avion : Aéroport Basel/Mulhouse 48 km

### Accès au site :

En venant de Thann : Monter jusqu'en haut du col de Bussang (RN66), puis descendre à droite sur la D89, en direction de la «rando Ferrata». Se garer sur le parking à droite, en face de l'étang des Sources (panneau VF).

En venant du Thillot : Entrer dans Bussang, au niveau du garage Renault, tourner à gauche puis prendre la D89 et suivre la direction Rando Ferrata. Se garer sur le parking à gauche, en face de l'étang des Sources. A pied, monter le sentier Fléché, qui démarre du parking.

### Coordonnées GPS :

- Latitude : 47.8894403 / Longitude : 6.883721199999968

### Numéros d'urgence / Emergency numbers :

- Urgence : 112
- Pompiers : 18
- Samu : 15
- Centre hospitalier de Remiremont : + 33 (0)3 29 23 41 41
- Gendarmerie : + 33 (0)3 29 25 00 17

### Contact :

Office de Tourisme de Bussang

8, avenue de la Gare - 88540 BUSSANG

☎ + 33 (0)3 29 61 50 37

✉ info@ballons-hautes-vosges.com

🌐 www.bussang.com

🌐 www.ballons-hautes-vosges.com

### A découvrir :

- La Source Marie, eau pétillante Ferrugineuse
- Le Monument de la Source de la Moselle
- Le Théâtre du Peuple

### Informations pratiques :

Tables de pique-nique au bord de l'étang des sources. Pas de toilettes sur place.



## Rando Ferrata

de la Source de la Moselle

Via Ferrata Hiking / Klettersteig-Wandern / Rando Ferrata

Accès libre et gratuit



destination Hauter Vosges Bussang



Office de Tourisme

8, avenue de la Gare - 88540 BUSSANG + 33 (0)3 29 61 50 37

www.ballons-hautes-vosges.com

Recommandé sur



## LA RANDO-FERRATA DE LA SOURCE DE LA MOSELLE À BUSSANG :

**Qu'est-ce que c'est :** c'est une via-ferrata (VF) c'est-à-dire un itinéraire mêlant randonnée et escalade le long d'un câble fixe et facilité par des barreaux, des passerelles etc... Le câble sert de « ligne de vie » et le grimpeur doit toujours y être attaché. Cela s'adresse à tout randonneur ou à tout « sportif », à partir de 8 ans (une taille d'1,40 m minimum semble souhaitable).

**Caractéristiques :** l'itinéraire passe en terrain de rochers faciles, sans grandes parois verticales et avec plusieurs liaisons plus ou moins herbeuses, plusieurs passerelles (pont népalais, pont de singe, poutres etc...). Même une personne sujette au vertige ne devrait pas avoir de problème tant l'assurage constant au câble sécurise la progression.

**Première partie :** Balade ludique à flanc de colline surplombant la Source de la Moselle et proposant une succession d'escalades rocheuses et de cheminements en forêt. Au programme : la poutre de la Brèche du Téléphérique, la passerelle de 25 mètres des Demoiselles et le cirque rocheux du Fer à Cheval.

A la fin de cette partie, possibilité de redescendre jusqu'au parking.

**Deuxième partie :** Une version rallongée et plus aventureuse que la première boucle avec l'enchaînement des ponts et des poutres du Haut du Charat.

**Durée :** compter environ 2 h 30 / 3 h pour le parcours complet et la descente (1 h 30 / 2 h si on ne fait pas la partie haute). Les 2 parties sont séparées de 5 minutes à pied.

**Matériel minimum conseillé :** 1 baudrier, 2 longes avec absorbeur de choc équipées de 2 mousquetons grande ouverture et verrouillage automatique, 1 casque.



### SÉCURITÉ :

- Respecter le sens de l'itinéraire.
- Ne pas s'engager dans la rando ferrata par temps orageux, en période d'enneigement ou de nuit.
- Respecter le site et son environnement



### SECURITY :

- Respect the directional sense of the itinerary,
- Do not commit a rando ferrata during stormy showers, in period of snow coverage or night.
- Respect the site and the environment



### VIA FERRATA HIKING :

The Via Ferrata Hike of the Source of the Moselle River: this is a trail that combines hiking with rock climbing along a fixed cable, facilitated by bars, footbridges etc. The cable serves as a «lifeline» and the climber must always be attached to it. This trail is for all hikers and athletes, from about age 8 and up (hikers' minimum height should be 1m40 or 4 feet 7 inches).

**First itinerary :** A ludic way overhanging the source of the Moselle and proposing a succession of rocks climbing and of routes in the forest with the beam "Brèche du Téléphérique", the footbridge "Demoiselles" of 25 meters and the rock passage called "Fer à Cheval".

**Long route :** It's a more adventurous route than the first one with the sequence of the bridges and the beams which is going to the top of Charat.

**Minimum gear recommended :** 1 harness, 2 rope sections with shock-absorber and 2 wide- opened auto-locking-gate, karabiners, 1 helmet.



### KLETTERSTEIG-WANDERN :

Der Klettersteig an der Moselquelle ist gesichert durch ein Stahlseil, Gefländer, Stege etc. und verbindet Wandern mit Klettern. Das Stahlseil, in das der Kletterer immer eingehakt sein muss, dient als „Sicherungsleine“. Der Klettersteig steht allen Wanderern und Sportbegeisterten ab ca. 8 Jahren offen (eine Mindestkörpergröße von 140 cm wird empfohlen).



### RANDO FERRATA :

La Rando Ferrata de la Source de la Moselle is een combinatie van een traject met wandeltochten en klimmen langs een vaste kabel en verlicht door stangen, loopbruggen enz. De kabel dient als een 'levenslijn' en de klimmer wordt hier steeds aan vastgebonden. Deze activiteit is voor elke wandelaar of voor elke 'sportieveling' vanaf circa 8 jaar (een lengte van minimaal 1,40 is wenselijk).

